# Annika Tjuka

# Curriculum Vitae

⊠ tjuka@shh.mpg.de n www.annikatjuka.com

## Academic Education

2019-Present Doctoral Researcher, Max Planck Institute for the Science of Human History and Friedrich Schiller University, Jena, funded the by International Max Planck Research School (IMPRS).

> Cumulative dissertation 'Language variation in word meanings: Cross-linguistic patterns and causes of colexifications' (working title)

Supervisors: Johann-Mattis List and Stephen C. Levinson

2016 - 2019 Master of Arts in Linguistics. Humboldt-Universität zu Berlin.

Final Grade: 1.2 ("very good", an outstanding performance)

Thesis 'Body-part metaphors as a window to cognition: A cross-linguistic study of object and landscape terms'

Supervisors: Elisabeth Verhoeven and Kilu von Prince Grade: 1.3 ("very good", an outstanding performance)

2013 – 2016 Bachelor of Arts in German Linguistics and Scandinavian Studies, Humboldt-Universität zu Berlin.

Final Grade: 1.7 ("good", an achievement that exceeds the average requirements

Thesis 'Emotionalisation through texts – A contrastive analysis of donation letters and stock market letters with the help of the Berlin Affective Word List Reloaded'

Supervisors: Katharina Spalek and Manfred Krifka

Grade: 1.5 ("very good")

2012 – 2013 Bachelor of Arts in Culture & Technology – Language and Communication, Technische Universität Berlin.

# Work Experience

2019 Research associate, FAHMRRR project, Humboldt-Universität zu Berlin, funded by the European Research Council (ERC).

An investigation of how humans process meaning in utterances, concentrating on focus alternatives. Currently, I conduct a study which investigates the recall of focus alternatives in Vietnamese. Principal investigator: Katharina Spalek

2017 – 2019 **Student research assistant**, *MelaTAMP project*, Humboldt-Universität zu Berlin, funded by the German Research Foundation (DFG).

> A corpus-based research on TAM and polarity expressions in Oceanic languages of Melanesia. Principal investigators: Kilu von Prince and Manfred Krifka

2016 – 2019 **Student research assistant**, FAHMRRR project, Humboldt-Universität zu Berlin, funded by the European Research Council (ERC).

Principal investigator: Katharina Spalek

- 2018 Internship and student research assistant, Group 'Modulation of Language Networks', Max Planck Institute for Human Cognitive and Brain Sciences, Leipzig. Group head: Gesa Hartwigsen
- 2013 2016 Assistant, WWF Germany, Berlin, Department of Dialog Marketing.

## Full-time, before I began my academic career

- 2011 2012 Junior Account Manager, McCann Berlin.
  - 2011 Store Manager, BFN Berlin Fashion Network.
  - 2010 Junior Account Manager, Wunderman GmbH, Frankfurt a. M..
- 2008 2010 **Trainee for Marketing Communication**, *Wunderman GmbH*, Frankfurt a. M., Dual vocational training.

## **Publications**

## Journal Articles

- Tjuka, Annika, Robert Forkel, and Johann-Mattis List (forthcoming). Linking norms, ratings, and relations of words and concepts across multiple language varieties. Behavior Research Methods. 1–24.
- Tjuka, Annika, Huong Thi Thu Nguyen, and Katharina Spalek (2020). Foxes, deer, and hedgehogs: The recall of focus alternatives in Vietnamese. Laboratory Phonology: Journal of the Association for Laboratory Phonology 11(1). 1–29.
   Note: Due to an erratum of Baron Cohen et al. (2001), we had to recode an item in our study. This did not alter the overall findings, but a correction was published in the same journal.

### **Proceedings**

- Tjuka, Annika (2020). General patterns and language variation: Word frequencies across English, German, and Chinese. In M. Zock, E. Chersoni, A. Lenci, and E. Santus (Eds.), Proceedings of the Workshop on the Cognitive Aspects of the Lexicon (pp. 23-32). Stroudsburg: Association for Computational Linguistics.
- Tjuka, Annika, Lena Weißmann and Kilu von Prince (2019). Tagging modality in Oceanic languages of Melanesia. In *Proceedings of 13<sup>th</sup> Linguistic Annotation Workshop*. ACL Special Interest Group on Annotation.
- Tjuka, Annika, Lena Weißmann, and Kilu von Prince (2019). Habitual aspect as a property of text spans. In Zygmunt Vetulani and Patrick Paroubek (eds.) Human language technologies as a challenge for computer science and linguistics. Proceedings of 9<sup>th</sup> Language & Technology Conference. Poznań: Wydawnictwo Nauka i Innowacje, 195-199.

## Blog Posts

### 2021

- Tjuka, Annika. Comparing NoRaRe data sets: Calculation of correlations and creation of plots in R. Computer-Assisted Language Comparison in Practice, 24/11/2021, https://calc.hypotheses.org/3109.
- Tjuka, Annika. A list of color, emotion, and human body part concepts.
   Computer-Assisted Language Comparison in Practice, 01/11/2021, https://calc.hypotheses.org/3023.
- Tjuka, Annika. Adding data sets to NoRaRe: A guide for beginners.
   Computer-Assisted Language Comparison in Practice, 11/08/2021, https://calc.hypotheses.org/2890.
- Tjuka, Annika. A multilingual body part concept list. *Computer-Assisted Language Comparison in Practice*, 14/06/2021, https://calc.hypotheses.org/2788.
- Tjuka, Annika. How to review concept lists in collaboration (How to do X in linguistics 6). Computer-Assisted Language Comparison in Practice, 15/03/2021, https://calc.hypotheses.org/2680.
- Tjuka, Annika. How to organize a virtual journal club (How to do X in linguistics
   4). Computer-Assisted Language Comparison in Practice, 20/01/2021, https://calc.hypotheses.org/2613.

#### 2020

- Tjuka, Annika. Possibilities of digital communication in linguistics (How to do X in linguistics 2). Computer-Assisted Language Comparison in Practice, 07/12/2020, https://calc.hypotheses.org/2556.
- Tjuka, Annika. A list of 171 body part concepts. *Computer-Assisted Language Comparison in Practice*, 28/09/2020, https://calc.hypotheses.org/2512.
- Tjuka, Annika. Adding concept lists to Concepticon: A guide for beginners.
   Computer-Assisted Language Comparison in Practice, 29/01/2020, https://calc.hypotheses.org/2225.

### 2021

- November. Comparing word properties across languages: A case study on ratings for arousal and valence. 2nd Words in the World (WoW) International Conference, online.
- October. Patterns of body object colexifications across languages. Emerging Topics in Typology. International Workshop Series, University of Helsinki, online.
- July. Norms, Ratings, and Relations for multiple languages. Meeting of the Department of Linguistic and Cultural Evolution, Max Planck Institute for the Science of Human History, Jena, online.
- July. Cross-linguistic and language-specific body part extensions with 'face'.
   Colloquium at Department of English Studies, Friedrich Schiller University, Jena, online.
- June. The face of the moon Body part extensions in Vietnamese. 3<sup>rd</sup> Cultural Linguistics International Conference (CLIC-2021), Budapest, online.
- May. Meanings of body part terms: Cross-linguistic colexifications between body parts and objects. 12<sup>th</sup> Dubrovnik Conference on Cognitive Science – Linguistic & Cognitive Foundations of Meaning (DUCOG2021), Dubrovnik, online.
- February. NoRaRe A cross-linguistic database of norms, ratings, and relations.
   Colloquium at Department of English Studies, Friedrich Schiller University, Jena, online.

#### 2020

- December. General patterns and language variation: Word frequencies across English, German, and Chinese. 6<sup>th</sup> Cognitive Aspects of the Lexicon Workshop (CogALex) at COLING 2020, Barcelona, online.
- October. The eye/ear of the needle Cross-linguistic differences in body part extensions. 1st Words in the World (WoW) International Conference, online.
- September. Defining the obvious: How to measure similarity? 16<sup>th</sup>
   Sprachwissenschaftliche Tagung für Promotionsstudierende, Vienna, online.
- July. Similarity in linguistics and psychology. Colloquium at Department of English Studies, Friedrich Schiller University Jena, online.
- April. Similarity as the basis for meaning extensions. Meeting of the Department of Linguistic and Cultural Evolution, Max Planck Institute for the Science of Human History, Jena, online.
- January. Cross-linguistic strategies of denotation: A proposal. Colloquium at Department of English Studies, Friedrich Schiller University, Jena.

#### 2019

- September. Revealing cognitive patterns: A cross-linguistic study of body-part metaphors. 13<sup>th</sup> International Conference of the Association for Linguistic Typology. Pavia, IT.
- August. With Lena Weißmann and Kilu von Prince. Tagging modality in Oceanic languages of Melanesia. The 13<sup>th</sup> Linguistic Annotation Workshop. Florence, IT.
- May. With Lena Weißmann and Kilu von Prince. Habitual aspect as a property of text spans. 9<sup>th</sup> Language & Technology Conference. Poznań, POL.
- May. (job talk) Finding patterns How to discover part-whole relations in crosslinguistic data. Max Planck Institute for the Science of Human History, Jena, DE.
- March. (job talk) The cognitive foundation of body-part metaphors. Max Planck Institute for Psycholinguistics, Nijmegen, NL.

#### 2018

- November. The belly of the cabbage Body-part metaphors as a window into the mind. Colloquium Syntax and Semantics. Humboldt-Universität zu Berlin, DE
- October. Elicitation in linguistic fieldwork or how to capture a speaker's view of the world. 3<sup>rd</sup> Conference for Student Research. Bochum, DE.
- August. Can typological studies show us how the brain processes language? 5<sup>th</sup> Linguistik Meet-up Berlin-Potsdam. Potsdam, DE.
- July. (job talk) Including linguistic variation to understand the processing of language. Universität des Saarlandes, Saarbrücken, DE.
- May. Don't judge from the outside: A deeper look into the Vietnamese tense system. 63<sup>rd</sup> Linguistics Student Conference (StuTS). Kiel, DE.
- April. Time and perspective in a supposedly tenseless language. 12<sup>th</sup> T.W.I.S.T. Student Conference for Linguistics. Leiden, NL.

#### 2017

 September. Panda vs. Bank – Wörter als Auslöser von Emotionen. 2<sup>nd</sup> Conference for Student Research. Berlin, DE.

### Posters

2019

- August. A cross-linguistic study of body-part metaphors and their cognitive basis.
   52<sup>nd</sup> Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea. Leipzig University, Germany.
- July. 'The leg of the table' Universal patterns of mapping body-part terms to object and landscape properties. Concepts of Humans and Nature between Specificity and Universality Conference. Johannes Gutenberg-Universität, Mainz, Germany.
- July. With Huong Thi Thu Nguyen and Katharina Spalek. Shirts, scarves or socks – Remembering focus alternatives in Vietnamese. Summer Neurolinguistics School 2019. National Research University Higher School of Economics, Center for Language and Brain, Moscow, Russia.
- March. The heel of the bread and the tongue of the sea Body-part metaphors in object and landscape terms. The Creative Power of Metaphor Conference. University of Oxford, Worcester College, Oxford, United Kingdom.

#### **Databases**

#### 2020-Present

- List, Johann-Mattis and Rzymski, Christoph and Greenhill, Simon and Schweikhard, Nathanael and Pianykh, Kristina and Tjuka, Annika and Hundt, Carolin and Forkel, Robert (eds.) 2021. Concepticon 2.5.0. A Resource for the Linking of Concept Lists. Leipzig: Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology. Available online at https://concepticon.clld.org
- Tjuka, Annika and Forkel, Robert and List, Johann-Mattis (eds.) 2021. NoRaRe
   0.2. Database of Cross-Linguistic Norms, Ratings, and Relations for Words and
   Concept. Leipzig: Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology. Available
   online at https://digling.org/norare/

## Grants and Prices

- 2019 2023 **Fellowship**, *International Max Planck Research Schools (IMPRS)*, Max Planck Institute for the Science of Human History, Jena.
  - 2021 **Farzad Sharifian PhD Student Award**, for my presentation on "The face of the moon Body part extensions in Vietnamese", at 3<sup>rd</sup> Cultural Linguistics International Conference (CLIC-2021), Budapest.
  - 2019 **Nomination for Humboldt-Price**, in the category Master's thesis at Sprach- und literaturwissenschaftlichen Fakultät, Humboldt-Universität zu Berlin.

## Teaching

Winter term Seminar, Same same but different: Semantic relations in language and thought, 2021/22 for Bachelor's students, Department of English Studies. Friedrich Schiller University, Jena, online.

August 2021 Lecture, Introduction to Linguistic & Cultural Evolution, for Master and PhD students, Max Planck Institute for the Science of Human History.

SHH Summer School - A doorway to human history, Jena, online.

August 2021 Class, Bayesian Phylogenetic Linguistics, for Master and PhD students, Max Planck Institute for the Science of Human History.

SHH Summer School - A doorway to human history, Jena, online.

Summer term **Seminar**, *Words and their meanings across languages*, for Bachelor's students, 2021 Department of English Studies.

Friedrich Schiller University, Jena, online.

Winter term Seminar, The mental lexicon from a cross-linguistic perspective, for Bachelor's students, Department of English Studies.

Friedrich Schiller University, Jena, online.

## **Editorial Functions**

Blog

 Computer-Assisted Language Comparison in Practice https://calc.hypotheses.org/

# Reviewer for Academic Journals and Conferences

**Journals** 

Quarterly Journal of Experimental Psychology

### Administrative Service

- 2020 2021 **PhD representative**, *Department of Linguistic and Cultural Evolution*, Max Planck Institute for the Science of Human History, Jena.
- 2017 2018 **Women's representative**, *Institute of Romance Studies*, Humboldt-Universität zu Berlin.

## Organization

2021 **SHH Summer School**, *A doorway to human history*, Max Planck Institute for the Science of Human History, Online.

Organizing committee

2020 – 2021 **Journal Club**, *of DLCE department*, Max Planck Institute for the Science of Human History, Jena.

Main Coordinator

## Outreach Activities

2022 Tea with teachers, The Role of a Lifetime - Portrayal of Female Scientists in Today's Movies and TV Series, Friedrich Schiller University, Department of English Studies, Jena, online.
Speaker

#### 2021

- Interview for Stuttgarter Kinderzeitung, Answering a question by 8-year old Tilda "Wie sind eigentlich die Wörter entstanden und daraus unsere Sprache?". Interviewee
- Tea with teachers, Four Ways to PhD, Friedrich Schiller University, Department of English Studies, Jena, online.
   Speaker
- 2019 **Long night of science**, *Mitmachangebot: "Versuchen Sie auf gleiche Art und Weise wie die Krähen Neukaledoniens an Nahrung zu gelangen"*, Max Planck Institute for the Science of Human History, Jena.

Volunteer

# **Training**

# Summer/Winter Schools

2021

• 'MPI-SHH Summer School - A doorway to human history' organized by Max Planck Institute for the Science of Human History, Jena, online.

2019

 'Neurolinguistics Summer School' organized by Center for Language and Brain at National Research University Higher School of Economics, Moscow, Russia.

### Workshops

2021

- 'How to start a Junior Research Group' at Career Days, Friedrich Schiller University, Jena, online.
- 'Data wrangling & reproducible reports with tidyverse and R-Markdown' at 43. Jahrestagung der Deutschen Gesellschaft für Sprachwissenschaft (DGfS), Doktorandenforum, online.

2020

- 'Research ethics' organized by Graduate Academy Friedrich Schiller University, Jena, online.
- 'Communicating Science to Non-Scientists and Media Training for Researchers' organized by Max Planck Society, online.
- 'Crash Course Teaching in Higher Education' organized by LehreLernen Friedrich Schiller University, Jena, online.
- o 'Effective and dynamic presentations' organized by Max Planck Society, online.
- 'Reproducible Research Data Management' organized by Max Planck Institute for the Science of Human History, Jena.
- 'Good Scientific Practice Protecting Scientific Integrity' organized by Graduate Academy Friedrich Schiller University, Jena.

#### Online Courses

### 2021

- Nature Masterclasses, 3-11 hours online courses consisting of 1-4 modules with course certificates.
  - Scientific Writing and Publishing
  - Effective Collaboration in Research
  - Focus on Peer Review
  - Managing Research Data to Unlock its Full Potential
  - Narrative Tools for Researchers (teachers included Nick Enfield, Erich Jarvis)

2020

o 'Using Python for Research' organized by Harvard edX, 8 weeks, online.

# Memberships

2020-Present Cognitive Science Society

2019-Present Societas Linguistica Europaea (SLE)

2019-Present Association for Linguistic Typology (ALT)

# Experience in Psycholinguistic Methods

MRI Operation and safety training of a 3 Tesla Siemens Tim Trio MRI scanner at the Center for Cognitive Neuroscience Berlin (CCNB), Freie Universität Berlin.

EEG Data acquisition with a six 32-channel EEG cap (BrainAmp).

Behavioral Independently conducted experiments.

# Languages

German First-language

English Intermediate (IELTS Score: 7.5)

Danish Good passive knowledge

Vietnamese Good passive knowledge

# Computer Skills

Scripting & Python, Bash Shell, R in RStudio, LATEX, MATLAB

Mark-up

Software PRAAT, Presentation, Plone, ELAN, EXMARaLDA